

# 總匯報

## 版早

張大四日今

號五二三零萬一第

報胡長社

號一十六年九十五律中坡新加坡

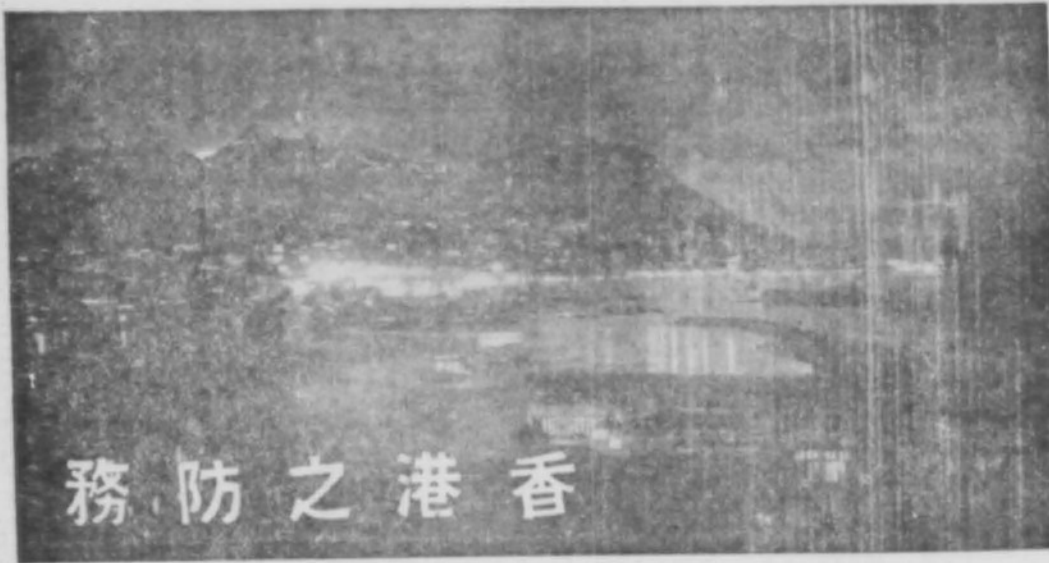
四四六第信 九六二六話電

THE UNION TIMES

Printed and Published by

Mr. A. W. Kow

19-21, Robinson Road, Singapore



### 務防之港香

香港是一個多山的島，山間已開有不少道路，以便軍事運輸。國軍已開始動員，其目的在防禦，以防敵人的進攻。香港之防禦，係由國軍負責，其防禦之要點，在於山頂及各要道。國軍已加強了防禦，並在各要點設置了炮台，以備不虞。香港之防禦，係由國軍負責，其防禦之要點，在於山頂及各要道。國軍已加強了防禦，並在各要點設置了炮台，以備不虞。

香港之防禦，係由國軍負責，其防禦之要點，在於山頂及各要道。國軍已加強了防禦，並在各要點設置了炮台，以備不虞。

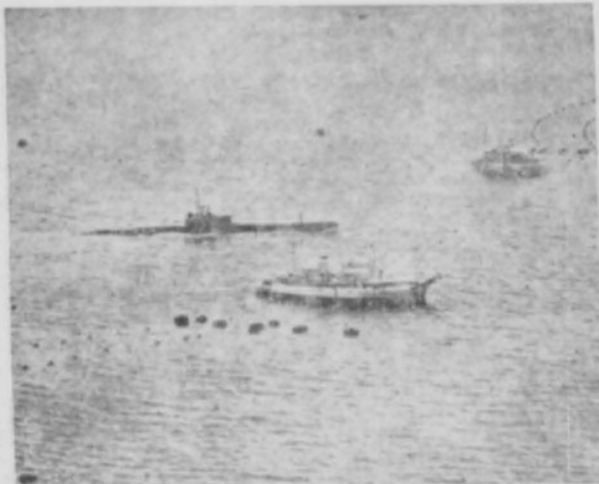
香港之防禦，係由國軍負責，其防禦之要點，在於山頂及各要道。國軍已加強了防禦，並在各要點設置了炮台，以備不虞。



香港是一個多山的島，山間已開有不少道路，以便軍事運輸。國軍已開始動員，其目的在防禦，以防敵人的進攻。香港之防禦，係由國軍負責，其防禦之要點，在於山頂及各要道。國軍已加強了防禦，並在各要點設置了炮台，以備不虞。

香港之防禦，係由國軍負責，其防禦之要點，在於山頂及各要道。國軍已加強了防禦，並在各要點設置了炮台，以備不虞。

香港之防禦，係由國軍負責，其防禦之要點，在於山頂及各要道。國軍已加強了防禦，並在各要點設置了炮台，以備不虞。



香港之防禦，係由國軍負責，其防禦之要點，在於山頂及各要道。國軍已加強了防禦，並在各要點設置了炮台，以備不虞。



## 寶青春

BIOZYGEN

健胃強身  
營養劑

以藥用酵母為主成份，配合多種維他命，功能開胃助消化，潤腸通便，改善營養，增加體力，產生活力，治癒腳氣及胃病，滋補有片粉液三種，味美宜服之補品。

上海新亞藥廠製造  
各大藥房均有出售

## 賀爾賜保命

能造成健美之男子

功能：為男性界凡賀爾蒙分泌不足，是神經及性神經衰弱之特效藥，能滋長體力，強精健腦，固腎培元，振發精神，亢進性能，廣嗣延齡，精關不固，生育無望，未老先衰，精力疲倦，腰痠背痛，失眠心悸。

上海新亞藥廠製造  
各大藥房均有出售

Hormospermin

## 大三元

著名中秋月餅平夾靚

巧造中西餅食結婚禮餅

總發行星洲牛車水呢律門牌二十八號

## 陳李濟酒使君恢復青春之快樂

諸君有覺作事困倦乎，有覺精神不濟乎，有覺頭暈目眩乎，有覺夜不安睡乎，若此，君其不以爲意乎，當知日暮精神作事，力備補神，其精神體力之消耗，伏患無窮，若於公餘之暇，或飯前飲陳李濟酒，則消耗之精力，得以補充，中是精神百倍，工作不絕，常使君享受青春時期之快樂也。



# 我量敵冒險須具兩條件

## 寇縱侵越無力犯滇

### 相信美可阻倭南進亂動

（香港十一日電）據華南方面一觀察者言，安南當局允許一萬二千餘名法軍，在安南駐紮，其目的在於防禦，決不以進攻為宗旨。此項法軍，係由法屬印度支那總司令部撥給，其裝備極為精良，且訓練有素。此項法軍之駐紮，足以顯示法政府對安南之重視，並足以顯示法政府對安南之防禦，決不以進攻為宗旨。此項法軍之駐紮，足以顯示法政府對安南之重視，並足以顯示法政府對安南之防禦，決不以進攻為宗旨。

（中央社重慶電）據華南方面一觀察者言，安南當局允許一萬二千餘名法軍，在安南駐紮，其目的在於防禦，決不以進攻為宗旨。此項法軍，係由法屬印度支那總司令部撥給，其裝備極為精良，且訓練有素。此項法軍之駐紮，足以顯示法政府對安南之重視，並足以顯示法政府對安南之防禦，決不以進攻為宗旨。

#### 全國儲蓄網展開

（中央社重慶電）全國儲蓄網，現正積極展開中。據悉，此項儲蓄網之展開，係由中央儲蓄委員會發起，旨在動員全國民力，支援抗戰。目前，各省市縣均已成立儲蓄委員會，並開始辦理儲蓄業務。此項儲蓄網之展開，將有助於增加國家財政收入，並有助於穩定物價。

#### 倭民痛苦

（中央社重慶電）倭民生活極其痛苦。據悉，由於抗戰之進行，日本國內物資匱乏，民不聊生。加之，日本軍閥之橫征暴斂，使倭民生活更加困苦。目前，日本國內已出現嚴重的糧食短缺問題，民衆生活陷入絕境。

#### 晉同蒲線敵勢窮

（中央社重慶電）晉同蒲線敵勢已趨窮途。據悉，我軍在晉同蒲線之戰鬥中，取得重大勝利，敵軍傷亡慘重，殘餘部隊正向後方潰退。目前，我軍正緊追不舍，敵軍已無退路。

#### 美海軍陸戰隊奉令

（中央社重慶電）美海軍陸戰隊奉令，在上海時局趨趨穩定。據悉，美海軍陸戰隊已奉令撤離上海，並返回美國。此舉顯示美政府對上海時局之重視，並顯示美政府對上海時局之穩定，充滿信心。

#### 鄂平漢線我軍

（中央社重慶電）鄂平漢線我軍，正積極展開攻勢。據悉，我軍在鄂平漢線之戰鬥中，取得重大勝利，敵軍傷亡慘重，殘餘部隊正向後方潰退。目前，我軍正緊追不舍，敵軍已無退路。

#### 三克花園

（中央社重慶電）三克花園，敵軍已全線崩潰。據悉，我軍在克花園之戰鬥中，取得重大勝利，敵軍傷亡慘重，殘餘部隊正向後方潰退。目前，我軍正緊追不舍，敵軍已無退路。

#### 本日要聞

（中央社重慶電）本日要聞如下：一、全國儲蓄網展開；二、倭民痛苦；三、晉同蒲線敵勢窮；四、美海軍陸戰隊奉令；五、鄂平漢線我軍；六、三克花園；七、本日要聞。

# 南太平洋上的風雲

自從德意發動侵略我國戰爭以後，太平洋上風雲之全圖變遷，只是一個時間問題。這中間雖然經過幾次停戰，但總的趨勢，卻是向着戰爭的方向發展。目前，南太平洋上的風雲，正處於一個關鍵的時刻。美日兩國在南太平洋上的利益衝突，已達到了極點。美日兩國在南太平洋上的利益衝突，已達到了極點。美日兩國在南太平洋上的利益衝突，已達到了極點。

#### 倭方自謂荷印熱忱

（中央社重慶電）倭方自謂荷印熱忱。據悉，日本方面宣稱，荷屬東印度之民衆，對日本之侵略，表示極大的熱忱。此種說法，顯係日本方面之宣傳，旨在動員民衆，支援抗戰。

#### 蘇德調整疆界約

（中央社重慶電）蘇德調整疆界約，規定邊區法律地位。據悉，蘇聯與德國已達成協議，調整兩國邊界之法律地位。此項協議之達成，將有助於穩定歐洲局勢，並有助於蘇德兩國之合作。

#### 倭國排除遜王勢力

（中央社重慶電）倭國排除遜王勢力，縮小對外外交活動。據悉，日本方面正積極排除遜王勢力，並縮小對外外交活動。此舉顯示日本方面對國際局勢之重視，並顯示日本方面對國際局勢之穩定，充滿信心。

#### 本日要聞

（中央社重慶電）本日要聞如下：一、倭方自謂荷印熱忱；二、蘇德調整疆界約；三、倭國排除遜王勢力；四、本日要聞。











愛群體育社

勸募寒衣告僑胞書

全星六萬九千元區區數目輕而易舉  
望大家不要藉詞逃避不要存心觀

本、愛群體育社對於籌募工作，素具熱忱，願次雪花、勸募、勞德、慎、  
本、愛群體育社對於籌募工作，素具熱忱，願次雪花、勸募、勞德、慎、

愛國團體  
**勸募寒衣告僑胞書**  
全星六萬九千元區區數目輕而易舉  
望大家不要藉詞逃避不要存心觀望

本會愛國團體對於籌募工作，素具熱情，歷次賣花、勸募、粵境抗游藝等，無不盡力以赴，再接再厲，三年餘如一日，茲者秋風已起，嚴冬將臨，溫帶前線英雄之士，在冰雪中作戰，慘何堪言，我政府已將此全國寒衣運動，而海外華僑團體，募寒衣數目亦經南總會規定，該會為響應南總會之號召，首先籌助募寒衣工作，經本會請勸募委員會主任陳振賢先生，領取寒衣收據，無日開始向該社友及熱心僑胞勸募，茲謹將募寒衣失德勸書如下：

[illegible]

英美的霸權，他們努力維持的帝國主義獨立，放，而何種打擊，作不保留的打擊，要有多的同盟，奪掠的提議，炸彈，流離失所，面如冰炭，而且冰凍的時候，飢寒交迫，我們最愛戴的英勇戰士，同僚遭受苦難的同胞，現在，請大家踴躍地多捐點寒衣。

盡力幫助  
表示同情  
被壓迫  
被侵略

我們是  
放歌！  
愛華體育社謹啓  
廿九年九月十日。

有良心的中國人是不會袖手旁觀的，現在，能起而運動在戰線了，全馬的數計是暫定爲廿六萬九千，這是暫定的數目，是輕而易舉的數目，希望大家不要存心觀望，與快出錢、早日完成，而且超過暫定的數目，這是最所最懇切期望的！謹致民族解放戰爭的勝利。

三比一華隊被挫  
空軍錦標愈穩握

聯絡不佳 敗誠活該

形勢，尙覺可危，故昨  
日之戰，頗關宏旨。敵  
不預設，爲，必受功耶  
一賞，故飛軍軍備盡  
銳，銳戰與我奮力，結  
以三比一獲勝，此後  
於奪取錦標，尤形堅

本屆甲組足球錦標  
賽，昨日下午，  
華人軍與空軍於實地  
空軍爲本屆錦標呼聲  
最高之隊伍，最近雖  
敗三場，但積分仍  
仍居首席，故對於錦標

方興未艾  
利達  
最優勝  
我我們

給我國以證明，我國  
迅速進入甲組足球將  
一領了，敵重奪西貢  
，敵雖躍進，這是一表  
現，現寇已呈勢成弩之  
末，而我正

勃滋長

我我們

仍居首席，故對於錦標

南區分會第一二組  
定期出發勸募寒衣

本坡區分會第一組於廿二日星期晚七時半，召開第二屆第二次常務委員會。到會二十餘人。主席蔡房答，起議林振坡，黃由宜讀前次決議案。無異通過。繼由謝道猷讀決議案。無異通過。繼由謝道猷讀決議案。無異通過。繼由謝道猷讀決議案。無異通過。

訂租石翼 興隆全場，  
進明助政 退守防守，  
順山鄉頭向銀屏利，全  
部戰情緊張情形百出，  
昨日余某形跡顯露，為  
數三千餘人，西看台座  
上，盡被飛將軍占滿，  
茲判員白之氏，雙方  
之陳容如下。

華人隊

柏棠 春來 泉眾 阿登  
順山 賜偶 坤祥  
友齡 智祥 國村  
連盛

宗友籃球循環賽

拾五日開始角逐  
分為四隊共卅六人

五日開始比賽，茲特將  
細則、球員名錄及比賽  
日期表，分別誌下。

一、制度、本會主辦之籃球循環賽，以雙循環法、制度。

二、制隊、凡參加之球員，應繳納背心費二角，由本股代徵（繳款日期應於十五日以前）

附則、本股所定以雙循環和對賽兩期，本股所比賽日期，其隊不求定期，如逢雨天，則暫行，由是日改官指定期，日期由另定之。

隊名 日期

最後對陣隊九月十五

三、裁判，由本股

- 四、職員，各項職
- 如計時員，紀錄員
- 掛分員，場內幹事，
- 由本隊委任之。
- 五、懲罰每次比賽
- 兩隊隊員必須服從裁
- 員之判決，不得故意
- 違抗或執外行動，違犯
- 取消該隊員資格。
- 六、時間，每場比
- 賽時間規定於下午五時
- 分鐘止，每隊若過十
- 分鐘則為棄權論。
- 七、本會體育場。
- 八、規則，本隊係
- 中華體育協會最新

昨晚乒兵錦標賽

本屆兵馬關聯錦標賽，昨晚在快樂世界體育場火併，共有兩場，一場為向武對結星，另一場為華人總會對崇正校友會，結果向武及華人奏凱，茲將昨晚戰績列下：

向武 勝 結星 五比零  
崇正 勝 結星 三比二

英文特別班

拾五日截止報  
華校學生須加注意

，奈因學校學生，能運到初小四年程度，而年齡於一九四一年一月一日之時，不過過十一歲

者，數亦少。爲便於  
校學生得暇好之機會，  
以進入此時則甚起見，  
特將報章減低，並與普  
通初三、三相等，并將  
報名日期，期至本月十  
五日截止。已向該報經  
名者達二十餘人。現下  
報名日期無多，凡欲進  
報者，速速報名。

政、發、國、戰  
連二千一百餘

已售二千

茲悉

戰債

報名不。  
女青正會  
教授巫語  
本坡女  
青年會  
爲使會

千五時十分，廈門戲劇許德純，倍思聰，楊瑞澄水，梧桐，葉露，談美芬，倫敦通訊（閩語），平劇，烏盆計，王雨，頭蓮花，馬連良，馬寶，五時二刻，手風琴，桃花紅，燕雙飛，六時十分，國語，別離與團圓，春已，我們的家鄉，郎春已，黃昏，徐燦堂，黎明暉，狂歡之夜，黃谷唱，六時卅分，快樂，姚敬一個小東西，白，你到底是怎麼了，白，紅，

戰債券

已售二千餘萬  
茲悉 海峽殖民地  
發售 戰債券現  
二千一百餘萬片，

日  
月  
星  
雲  
火



**藥的秘神過用**  
**使天小**



**神藥好極神妙**  
**秘力到點秘不用**

「小天使」係提取海狗、猿猴等動物生殖腺內分泌物，及各種貴重藥料配製而成。確能療治一切機難退化發育不全、陽萎早洩等隱患。青年入用之增加美感，錦上添花。中年入用之改造性能，促進發育，壯腎持久，威風八面。老年老翁用之，能使其重享青春之樂，其神秘藥力，好到極點。一經用後，終身不忘！

星洲大坡大馬路  
亞洲藥公司經理

**莫不同聲讚譽!!!**

**適應症**

機能退化發育不全  
神經過敏  
未能持久興趣  
毫無腎虧陽萎

**同類品雖多！然皆不能及！**

每盒壹元  
藥房均有

麗羅大酒店中西餐室

陸羽嗜品茶 宴息與飲食 爲應衆需求 炒粉兼麵食 至若要外賣 三層設旅店 空氣得清新 請君來光顧

劉玲愛飲酒 最宜留意到 中西兼並造 名茶西餅好 開營就送到 樓高地方好 薰風習習到 便知好不好

易牙可知味 本店製食品 早餐與晚餐 小酌隨君意 價目最廉宜 佈置摩登化 若果邀知己 八月念三號

孟德曉題酥 研究經有素 的確好味道 招待必週到 稱讚真着數 宴息最爲妥 雅會談心所 開張來敬告

准於八月二十三號開張

本主人謹告

吉慶坡哥洛士街門牌二號

電話三九九三

已飲  
之久  
之

巴黎照像

新的作風 新的貢獻

△新的建設——

活動攝影場 佈置極盡新穎

△歡迎參觀

△歡迎上鏡

地址：也 星洲牛車水 馬路  
電話七四二五  
檳城郵律吊橋頭

生醫明紹盧



鳴謝啓事

啓者鄙人前因雙腳忽起無名腫毒蔓延甚速行步維艱屢延中西醫診治均無效果使得友人朱君智拙介紹本坡宜靈街十八號百草藥局盧明內外科醫生一經診治藥到回春現在步履如常感激無既愧無以轉達登報端藉表謝忱俾有斯患者和所問津焉

鳴謝人弟劉岳生敬頌

好力生  
易服而  
效速

好力生  
易服而  
效速

上海信誼藥廠監製

[illegible]

●優待本報讀者●  
粵伶金磅唱片每片八角  
剪此贈券到買買一送一  
星洲大坡大馬路廣利生啓

馬六甲雙龍  
痔患界  
請快點到  
錫齡痔科醫局  
有歐美最新  
保立除痛苦也  
本痔科醫局  
專治內外痔  
瘡經四十年  
經驗保證有  
效選痔立  
單保既證有  
好過別房  
口供諸客  
街留



星技科痔







員 現正研究轉相似之 丘吉爾此議既一致合 越之是議，在戰亂中而 智報，向民衆發出。 一作實行，以減敵空炸哭 一治，而主勝利爲止。

崇正草堂

漢醫黎樂二

專治殘危久病  
兇險急證

包醫愈後收銀  
貧苦分文不受

上午長泰街永泰公司·下午中峇魯永漢律八十二號











下吡叻區

華僑教育概況

學校十所學生一千餘人  
各校年來均有長足進展

(本報駐安南記者特稿)教育，雖然是國家的基礎，民族的生命，但一般的人，往往認為教育，是高高在上的，是神聖不可侵犯的，是只有少數人才能享受的。其實不然，教育，是每個人都應該享受的，是每個人都應該努力的。在安南，華僑教育，近年來，已有長足的進展。據統計，安南華僑教育，已有十餘所學校，學生一千餘人。各校年來，均有長足的進展。這不僅是華僑教育之榮光，也是安南教育之進步。

源資

安南華僑教育，近年來，已有長足的進展。這不僅是華僑教育之榮光，也是安南教育之進步。其源資，主要來自華僑之捐助。華僑在安南，多從事商業，積蓄了一定的財富。他們深知教育之重要，因此，紛紛捐助教育，以報效祖國。這種精神，值得我們學習和效法。

源資

安南華僑教育，近年來，已有長足的進展。這不僅是華僑教育之榮光，也是安南教育之進步。其源資，主要來自華僑之捐助。華僑在安南，多從事商業，積蓄了一定的財富。他們深知教育之重要，因此，紛紛捐助教育，以報效祖國。這種精神，值得我們學習和效法。

實兆遠區華校球賽

經已圓滿結束

(本報安南記者特稿)實兆遠區華校球賽，經已圓滿結束。此次球賽，由安南華僑教育會主辦，旨在促進華僑子弟之體育發展，增進彼此之友誼。球賽期間，各校學生，表現出色，競爭激烈。最終，各隊均取得了好成績。此次球賽，不僅豐富了學生之課餘生活，也展現了華僑子弟之體育才華。

同社社長記者三人

在爪哇區攝影遭捕

(巴城通訊)三名記者，日前在爪哇區攝影，被當地當局逮捕。據悉，這三名記者，是受某報之委託，前往爪哇區進行攝影採訪。然而，他們在當地，卻遭到了當局的阻撓和逮捕。當局稱，他們在當地，進行了非法攝影活動。這三名記者，對此表示抗議，並要求當局立即釋放他們。目前，他們仍被關押在當地監獄。

檳華建築公會

發動九一八獻金

(本報檳城記者八日電)檳華建築公會，日前發動九一八獻金活動。該會表示，九一八是中國歷史上的重要日子，也是中國人民反抗日本侵略的日子。該會呼籲廣大會員，踴躍參加獻金活動，以支持祖國之抗戰事業。目前，該會已收到不少會員之捐款，表示將全力支持祖國之抗戰事業。

蘇坡地稅司

頒布徵收本日期

(本報檳城記者八日電)蘇坡地稅司，日前頒布徵收本日期。該司表示，根據當地政府之規定，所有在蘇坡地區擁有土地之業主，均應於本日期前，繳納土地稅。逾期不繳者，將面臨罰款。該司呼籲廣大業主，踴躍繳納土地稅，以支持當地之建設事業。

**生油之王**

朱有蘭老油廠出品

年十五

星月標商標

三金錢商標

水毒掃

亞東眼鏡公司

總經理 潘安

地址：新加坡大馬路

**企公紅字牛奶**

易消化，長幼食之咸宜

企公紅字牛奶，為小兒最喜食品。已有半世紀之歷史，元不誤。已乳哺者，皆以此奶哺其小兒。

企公紅字牛奶，質滋補而易消化，長幼食之咸宜。企公紅字牛奶，為小兒最喜食品。已有半世紀之歷史，元不誤。已乳哺者，皆以此奶哺其小兒。

企公紅字牛奶，質滋補而易消化，長幼食之咸宜。企公紅字牛奶，為小兒最喜食品。已有半世紀之歷史，元不誤。已乳哺者，皆以此奶哺其小兒。









倭汪談判剖視

山路

所謂倭汪談判剖視，早已在十二月三十一日，即去年十二月三十一日，於去年十一月五日，在阿部與汪精衛的談判中，已告一段落。...

判談汪倭

阿部與汪精衛的談判，在十二月三十一日，已告一段落。...

所謂「汪阿談判」史話

當阿部由日本赴南京時，汪精衛中人，高調已極。...

日人不僅不理會汪精衛的請願，且也不給汪精衛以「面目」。...

上了近衛大常的汪精衛，不僅不得到近衛的同情，反而遭受日人的侮辱。...

阿汪談判結束

上月中旬日本報章上海外灘共租界英界法界，曾發生汪精衛大鬧華界，汪精衛大鬧華界，汪精衛大鬧華界。...

「樣本」是什麼？

汪精衛在所謂「談判」完畢後，發表一篇談話，談話中，談話中，談話中。...



氣辦與氣肝

此兩者有密切之關係。若肝經積熱，則肺經受病。...



良醫

林濟南先生，係廣東平邑名醫。...

尋查小女啓事

尋查小女啓事，尋查小女啓事，尋查小女啓事。...

承頂聲明

承頂聲明，承頂聲明，承頂聲明。...

聘請英文教員啓事

聘請英文教員啓事，聘請英文教員啓事，聘請英文教員啓事。...

歸割聲明

歸割聲明，歸割聲明，歸割聲明。...

咳血遇仙丹

咳血遇仙丹，咳血遇仙丹，咳血遇仙丹。...

肺癆無憂矣

肺癆無憂矣，肺癆無憂矣，肺癆無憂矣。...

李達芝之咳藥精

李達芝之咳藥精，李達芝之咳藥精，李達芝之咳藥精。...

虎標良藥

虎標良藥，虎標良藥，虎標良藥。...

虎標良藥，虎標良藥，虎標良藥。...



第三期 整理稿

### 第三幕

記盛和祥吳



火 烽 敦 倫

已 未 燒 延

馬 來 天 國

世 外 桃 源

節 約 取 勝  
集 腋 成 裘

戰 時 儲 蓄 券

拾 年 後 領 還

二 拾 元  
一 百 元  
一 千 元

(複息三厘計算)

投 資

拾 七 元  
五 十 元  
五 百 元  
五 千 元  
十 萬 元

或 一 年 後 隨 時 領 還 本 金 及 其 應 得 之 利 息

在馬來亞安居樂業之吾人、應知納粹空軍之暴行、已在英國施其兇燄、英國之英勇抗戰、不僅已成爲歐洲文化之堡壘、且實爲馬來亞與獨裁者間之一道屏障、使此邦人士、不致爲秘密警察及集中營等虐政所蹂躪、飲水思源、則吾人對此爲自由正義而與暴敵搏鬥於八千里外之英勇戰士、實應盡量利用此邦富源、以作金錢及物質上之援助、始能無愧於心也。

頃者、政府爲充實戰費起見、業已發行戰債四千五百萬元、此正吾人資助英帝國抗戰之良機、凡我居民、均應踴躍認購、以促進勝利之早日實現、而保障此邦各族之安全、則自由可期、公理可伸矣。

請 購 馬 來 亞 戰 債



### 膠限率增加五巴仙 各方膠市尚穩定

#### 英京報漲美叻市變動甚微

倫敦報載：昨日倫敦膠市，因受美市變動影響，價格略有波動。據悉，美市膠價昨日微漲，而倫敦膠價則維持穩定。各方膠市目前尚趨穩定，未有大幅波動之勢。

#### 紐約膠價

#### 倫敦膠價

#### 本坡膠價

品名	單位	價格
一號	打	十二元二角
二號	打	十二元一角
三號	打	十二元
四號	打	十一元九角
五號	打	十一元八角
六號	打	十一元七角
七號	打	十一元六角
八號	打	十一元五角
九號	打	十一元四角
十號	打	十一元三角

#### 泰海灣漁季提早

### 巴士魚產星豐富

#### 星洲鹹魚銷市價必劇跌

（本報訊）泰海灣漁季，因受氣候影響，提早開始。據悉，泰海灣漁民，將於近日內，開始捕撈巴士魚。此項消息傳出後，星洲鹹魚銷市，價格必將劇跌。因巴士魚產量豐富，將對市場產生重大影響。

#### 土產市況

米市：因上週成本，而本週米價，亦隨之波動。目前米市，尚趨穩定，未有大幅波動之勢。

#### 意注僑瓊

（本報訊）僑居瓊州之僑民，近日因受經濟影響，生活頗感拮据。僑務當局，已採取措施，以資救濟。僑民亦應注意，勿受謠言所惑，保持冷靜。

#### 美國永久墨水筆(贈券)

代理星洲大坡廣利生



#### 世界大酒店

上落梯

本酒店新張營業，特別優待，凡租一元，即可享受天台酒菜中西俱備。凡欲租者，請向本酒店洽談。地址：星洲海山街。

#### 廣東省銀行

新嘉坡分行

地址：海山街

電話：二一五號

本行辦理各項銀行業務，手續簡便，收費低廉。歡迎各界光臨。

#### 白羅仙

止咳露

PINOCINE COUGH CURE



#### 聘請書記

茲有本公司擬聘聘用中文書記一名，須能應用中文打字機者為合格。願屈就者，請具履歷投函新加坡郵局信箱五四八號，信封註明「應徵書記」字樣。則函請面試，不合恕不奉覆。

中華民國廿九年九月七日

#### 海利輪船

定期快輪

中港輪船公司

總代理：石叻、元利、利行、同豐

地址：海山街

#### 加急信滙

擴展通滙地點

福建省、福州、泉州、永春、德化、惠安、南安、安溪、漳州、龍岩、及其附近鄉村市鎮

廣東省、梅縣、大埔、蕉嶺、興寧、五華、平遠、及其附近鄉村市鎮

按址派送 兼旬可達

接濟家用 最為適宜

#### 毛丹茶

專治各種疾病

功效神速

地址：海山街







# 總匯報

晚版

張大壹日今  
【號零一百八第】  
報胡長社  
號一十六至九十五律中坡羅坡嘉新  
四四六第信 九六二六第電

THE UNION TIMES

Printed and Published by  
Mr. Aw Koh  
59-61, Robinson Road, Singapore

## 倭大隊海空軍集中瓊州

### 越邊疏散歐籍婦孺 傳法倭協定不日將簽字

(香港十一日電)據可靠消息，目下倭軍艦九十艘，及軍用飛機一百五十架，集中於瓊州島。  
(香港十一日電)河內，越南當局，已命該山等處邊境城市之歐籍婦孺疏散，歐籍婦孺，已紛紛避往他處。  
(香港十一日電)河內訊，據悉越南總督考克，因處境困難，曾於上星期六，向法政府提出辭呈，惟未獲法政府批准，故現仍由彼與倭國折衝。  
據德所傳消息，法日二國，對於越南問題，已成立協定，該協定不日可實行簽字。  
(香港十一日電)重慶，行政院昨舉行會議，議決應付越南局勢之各項辦法。

#### 助我政府購置飛機

芝加哥我僑捐款五十萬金元  
蔣委座特致電嘉獎  
(香港十一日電)美國芝加哥，華僑捐款五十萬金元，以助我政府購置飛機，蔣委員長特致電嘉獎。

#### 晉南西我大軍

### 猛攻運城

現正着着進展

(香港十一日電)晉南西我大軍，現正着着進展，猛攻運城。

#### 永安堂虎標良藥

萬金油 清快水 頭痛粉 八卦丹

#### 神經衰弱 維他賜保命

補針 最靈 補丸 早深三 晚病能 各求速 粒效功

救

肺

## 凡男十居九 凡女十居九



宜凡婦的慧賢  
夫丈勸婉常時服

此藥乃大補之品，能治一切虛弱之症，男女老幼皆宜服之。凡男十居九，凡女十居九，皆宜服之。

## 羅馬補腎丸

## 喜訊：真正四川出產之 狗標肺癆草

角每發廉  
半包售價

真歟 假歟 閱此 自可 判焉

本行發行之狗標肺癆草，係由四川名醫精心研製，功效神速，誠為治肺癆之聖藥。凡患肺癆者，服之立見奇效。本行各埠藥房均有代售，請認明狗標為記，以免誤購。

星洲大馬路門牌四十五號 聯邦大藥行謹啓

星

癆



請政府准空軍赴英助戰

(紐約十二日路透社電)各報所刊倫敦被炸情形之照片甚多英國人民所受之嚴重災苦，自現狀美國人樓上狂奔而下，面目之恐怖表露無遺，極緊張而又明顯，另一為英皇與一班貴冑因目前幼童，由權上狂奔而下，面目之恐怖表露無遺，極緊張而又明顯，另一為英皇與一班貴冑困之人民，同立於顯耀地號哭間，該處初為人民被炸毀之室室也，此外尚有數幅為英空軍熟練事，在空中攝得之照片，表現出德方已害到彼等自身所築設之苦累，各報對於飛機連炸倫敦華力一鼓予以中斥，並均稱讚最近紐約時報上之建議，謂美政府應率許英空軍人員請假，俾收等共襄助作戰，同時該報並向民衆呼籲，「以迅速之聯合行動，與堅定不移之精神，停止是等殘暴行為」云。

英國輿論界鼓勵倫敦市民

已，同時救傷者亦正忙  
於拯救男婦老幼。  
高呼曰：「吾人已  
立即向其歡呼，有

以堅強意志忍受殘暴  
倫敦市民不屈精神各方均讚佩

(倫敦十一日英官無線電)今日各報對於星期  
一兩日，倫敦之被狂炸，究係根據何種理由，  
以及收效若何，均曾作一檢討，約謂，任何人  
如當時曾見飛機投彈者，當信任驅方之目標，僅  
為轟炸軍事建設。

每日先報戰報，繼以倫敦空軍投彈，在倫敦上空，每兩點人再請求若何彈，且希特勒本身，即已對吾人有言，縱使即最後之目的，意圖一，全倫敦平等之城市，此為彼於前星期柏林所遭之慘，吾人相信是極危險，將每晚繼續不斷，倫敦市民，必是以彈殼意志，忍受是種殘廢風行之事實，亦許今後之著作，將更猛烈，災害將更大，敵人似將盡其所能，以摧毀吾人戰鬥機之能力，擊碎吾人之交通，破壞吾人之民間組織與日常生活，據德方稱，此為向英進攻之預奏也，但今日吾人所遭遇者，正為一日前所料測者，如德方立刻向吾人大軍進攻，亦則倫敦市民所遭受者，亦則數月來德國西部各防區及工廠中人所受者，但吾人之應注意者，即英軍事之態勢，德為軍事目標，故飛行至德方上空時，須於擇定目標後，謹慎不燃，但德機則不然，自意來時，德機即揮灑，且德機，輾轉而退，晚間尤時，飛行散佈，日機尤無選擇，故有日機石機炸，彼室者不分貧富，甚至教堂，醫院及博愛醫院亦在被炸之列，吾人祇對敵人，有憤慨者，祇對路航業，工廠氣之被炸毀耳。

昨日電訊報稱，英機昨夜派兵出擊，時英火砲仍在火爐中工作，英機連日遭受德機之

**一部份空**

**首相觀察**

(倫敦十一日英官電)

一部份交通暫混亂

首相視察被炸區慰問災黎  
(倫敦十一日英官電) 邱氏為華人所  
英交通部宣佈，發生二一

# 英機進行夜征

猛襲漢堡

各處船塢亦遭襲擊

(倫敦十一日路透電) 英航空部極秘密，詳細報告英空軍襲擊情形云，英飛機襲擊之目標中，有柏林郊外之劉孔煤氣廠，英機利于半夜之時，突襲，當進行襲擊時，德軍高射炮火，極為猛烈，曾有炸彈，轟炸炸之目標上爆發，爆炸之聲，極為猛烈，當夜最猛烈之襲擊，乃在漢堡之船塢，英機在半小時內，猛烈炮火之中，不斷轟擊，投下數枚力強烈之炸彈而多數機彈，巴根哈芬之各德機利用衝入倫

僅為偵

(倫敦十一日路透電) 英官方佈告云，昨午僅有少數飛機，用雲層之掩蔽，侵入

# 加拿大

（鄂大華十一日路透電）一九四零年，大所產之麥，據實收

加第二師長表示

（倫敦十一日路透社）加拿大軍第二師長多奧藍少將，發出佈告歡迎辭，「吾人

## 衝入倫敦市區

倫敦十一日路透社電  
英官方佈告云，昨下  
僅有少數德飛機，利  
雲層之掩蔽，侵入倫  
敦區，此等德機  
為進行偵察，並  
擲炸彈，惟康特  
斯，則有少數炸



滋養豐富  
銷售最廣

請採購

青經 鷹 大白米

各大米店均有代售

曼谷隆興棧米較出品

炸傷若干人。  
昨晨有德飛機一架，炸  
安格利亞海岸城市，炸  
炸毀房屋四間，少數人  
受傷，其中有數人，有  
生命之虞。英戰鬥機曾  
擊落德轟炸機一架。  
(倫敦十一日路透社電)

昨晚七時十四分，此間  
發出第五次空襲警報。

(倫敦十一日路透社電)  
昨夜德空軍部有一學校  
中彈，遇難者多人，已  
由薩德與羅維之中搬出  
，其中有若干人，搬出  
時尚未殞命，由救傷車  
載往醫院時，她在途中  
逝世云。  
(倫敦十一日路透社電)

又據報告，威爾斯西北  
一城市上空，亦曾發現  
德機，當德機飛抵東南  
部低，於城市中心區拋  
下八粒炸彈，有一街上  
被毀屋四間，由瓦礫堆  
中救出之婦人，已重創  
斃命，另一街上，毀洗  
衣店及一百貨商店。

宣佈同居

我倆由友誼進而戀愛經得雙方家長同意訂于九月十一日宣佈同居緣在國難當中繁文縟節概行屏除特此登報敬告關心我倆親友們

中華民國廿九年九月十一日

金寶 茹雁秋  
林玉群 全啓







